

## Zmluva č. MAGDG 1600244

o poskytnutí finančného príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len  
„Zmluva“)

### medzi zmluvnými stranami

#### Účastník 1:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
Štatutárny zástupca: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.  
Číslo účtu: IBAN SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
SWIFT: CEKOSKB  
IČO: 603 481  
DIČ: 2020372596  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH

(ďalej len „hlavné mesto“)

**a**

#### Účastník 2:

Obchodné meno/Názov: **ETP Management budov, s r. o.**  
Sídlo: Záhradnícka 30, 821 08 Bratislava  
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným  
V zastúpení: JUDr. PaedDr. Jozef Malich - konateľ  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
číslo účtu: SK22 1100 0000 0026 2782 8951  
IČO: 35970707  
DIČ: 2022104414  
IČ DPH: SK202 2104414  
Zapísaná: OR OS BA I., oddiel sro., vložka č. 38781/B

(ďalej len „príjemca“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

### Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení

neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

## **Článok 1 Predmet a účel Zmluvy**

- a) Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok pri poskytnutí finančného príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov (ďalej len „finančný príspevok“) zo strany hlavného mesta príjemcovi za účelom uvedeným v bode 2 tohto článku.
- b) Účelom Zmluvy je spolufinancovanie realizácie odstránenia nelegálnych grafitov na poškodenej nehnuteľnosti vyšpecifikovanej v žiadosti o finančný príspevok na odstraňovanie nelegálnych grafitov uvedenej v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „poškodená nehnuteľnosť“). Účel poskytnutia finančného príspevku nie je možné meniť.

## **Článok 2 Poskytnutie finančného príspevku**

1. Hlavné mesto sa zaväzuje, že v súlade s rozhodnutím Komisie na posudzovanie žiadostí o pridelení finančného príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov zo dňa 19.5.2016 (ďalej len “rozhodnutie”), ktoré tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, poskytne príjemcovi finančný príspevok na odstránenie nelegálnych grafitov na poškodenej nehnuteľnosti Miletičova 74 uvedenej v prílohe č. 1 v celkovej výške

**3 000 Eur ( slovom tritisíc Eur ) .**

2. Príjemca sa zaväzuje účelovo poskytnutý finančný príspevok uvedený v bode 1 prijať.
3. Hlavné mesto určí výšku finančného príspevku na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov príjemcu, ktoré vynaložil na účel uvedený v článku 1 bod 2 tejto Zmluvy.
4. Relevantnými účtovnými dokladmi sú účtovné doklady (faktúry, výpisy z bankového účtu, príjmové a výdavkové pokladničné doklady) preukazujúce výdavky použité na účel uvedený v článku 1 bod 2 tejto Zmluvy a výlučne na nasledovné nákladové položky:
  - a) nákup odstraňovacích náterov,
  - b) nákup jednorazových náterov,
  - c) nákup preventívnych, resp. permanentných ochranných náterov,
  - d) služby súvisiace s realizáciou odstránenia nelegálnych grafitov prostredníctvom subjektu s oprávnením na takúto činnosť.
5. Príjemca najneskôr do 30.9.2016 predloží nasledovné doklady :
  - a) podklad k vyplateniu finančného príspevku na odstraňovanie príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov podľa Zásad poskytovania finančného príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave schválených na rokovaní Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňa 24.4.2014, ktorý je uverejnený na webovom sídle hlavného mesta (ďalej len „podklad k vyplateniu“),
  - b) relevantné účtovné doklady podľa bodu 4 tohto článku,

- c) hodnoverný doklad preukazujúci, že príjemca je majiteľom účtu; za hodnoverný doklad sa považuje napríklad zmluva o zriadení bankového účtu alebo potvrdenie banky o tom, že príjemca je majiteľom účtu.
6. Finančný príspevok hlavné mesto poskytne príjemcovi po predložení úplných dokladov, uvedených v predchádzajúcom odseku, bezhotovostným prevodom na účet príjemcu. Lehota na poskytnutie finančného príspevku je 30 dní odo dňa doručenia úplných dokladov podľa predchádzajúcej vety.
  7. V prípade, že príjemca predloží neúplné doklady podľa bodu 5 tohto článku, hlavné mesto ho vyzve na doplnenie dokladov v lehote 10 dní.
  8. Príjemca berie na vedomie, že ak nepredloží v určenej lehote doklady podľa bodu 4 a 5 tohto článku, stráca právny nárok na poskytnutie finančného príspevku na základe tejto Zmluvy a Zmluva zaniká. Súčasne zaniká účinnosť rozhodnutia.

### **Článok 3** **Vykonanie kontroly**

1. Hlavné mesto po ukončení realizácie odstraňovania nelegálnych grafitov na poškodenej nehnuteľnosti a vyúčtovaní nákladov si vyhradzuje právo vykonať následnú kontrolu v lehote 15 dní odo dňa predloženia dokladov podľa článku 2 bod 5 tejto Zmluvy a overiť účelovosť vynaloženia finančných prostriedkov.
2. Za účelom vykonania následnej kontroly sa príjemca zaväzuje poverenému zamestnancovi hlavného mesta umožniť nerušený vstup na poškodenú nehnuteľnosť a v prípade potreby nahliadnuť do dokladov súvisiacich s realizáciou odstraňovania nelegálnych grafitov na poškodenej nehnuteľnosti.
3. Ak hlavné mesto následnou kontrolou zistí, že príjemca porušil povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve, stráca právny nárok na poskytnutie finančného príspevku na základe tejto Zmluvy a Zmluva zaniká. Súčasne zaniká účinnosť rozhodnutia.

### **Článok 4** **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov zmluvných strán.

Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné je možné vzniknutý rozpor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.

5. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch(4) rovnopisoch, z ktorých hlavné mesto dostane tri (3) a príjemca jedno (1) vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je :

Príloha č. 1 – žiadosť o finančný príspevok na odstraňovanie nelegálnych grafitov zo dňa 15.3.2016

Príloha č. 2 - rozhodnutie Komisie na posudzovanie žiadostí o pridelení finančného príspevku na odstraňovanie nelegálnych grafitov zo dňa 19.5.2016.

V Bratislave dňa: 21.7.2016

V Bratislave dňa: 14.7.2016

Za hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:      Za ETP Management budov, s r. o.:

---

JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor v. r.

---

JUDr. PaedDr. Jozef Malich – konateľ v. r.